

45-109-II

26



АБЕЦЕДЕ

ЛЪ ТУВИШКАЙ-РУСИШКА,

ДЕЛ ПАУДОС

ЛЕМЭНТОРИШКУ МОКСЛИНИЙЧЮ

судета

Но Каммиссиюс Рупдавос Публично Апшвѣтимо
пр палей настапанвийма
Комитето Редачю Каралистее Ленку ишпаўста.

ВАРШАВА.

Спаўстувее Коммиссиюс Апшвѣтимо Публично.
1865.

ЛИТОВСКО-РУССКІЙ БУКВАРЬ,

ДЛЯ УПОТРЕБЛЕНІЯ

ВЪ НАЧАЛЬНЫХЪ УЧИЛИЩАХЪ,

составленный

Правительственною Коммиссією Народнаго Просвѣщенія
и напечатанный съ разрѣшенія
Учредительнаго Комитета въ Царствѣ Польскомъ.

ВАРШАВА.

Въ типографіи Коммисіи Народнаго Просвѣщенія.
1865.



EX LIBRIS
MICHAËLIS BRENSZTEJN
POLONI

*Ducatu Samogitiæ oriundi
Vilnæque domicilium habentis*

A D. M CMXXVIII

45109-II

2¹

АБЕЦЕДЕ

ЛЪТУВИШКАЙ-РУСИШКА,

ДЕЛ НАУДОС

ЛЕМЭНТОРИШКУ МОКСЛИНИЙЧЮ

судета

Но Каммиссиюс Рундавос Публично Апшвѣтимо
ир палей пастанавийма
Комитето Реданчю Карали стее Ленку ишпаўста.

ВАРШАВА.

Спаўстувее Каммиссиюс Апшвѣтимо Публично.

1865.

45109

672519

ЛИТОВСКО-РУССКІЙ БУКВАРЬ,

ДЛЯ УПОТРЕБЛЕНІЯ

ВЪ НАЧАЛЬНЫХЪ УЧИЛИЩАХЪ,

составленный

Правительственною Коммиссією Народнаго Просвѣщенія
и напечатанный съ разрѣшенія
Учредительнаго Комитета въ Царствѣ Польскомъ.

ВАРШАВА.

Въ типографіи Коммиссіи Народнаго Просвѣщенія.

1865.

Субальсинес.

Б, П, М, Д, Т, Н, З, б, п, м, д, т, н, з,
 С, Ц, В, Л, Г, К, Р, с, ц, в, л, г, к, р,
 Ж, Ч, Ш, Щ. ж, ч, ш, щ,

Судеймас.

Ба бе бо бу За зе зо зу
 Па пе по пу Са се со су
 Ма ме мо му Ча це цо цу
 Да де до ду Ва ве во ву
 Та те то ту
 На не но ну

Ба-ба, бе-да, би-те; Па-ти, по-вас, пи-на, пу-кас, пу-па; Ма-ма, мп-на, ме-на, ма-то; Са-ко, са-во, се-ни, со-тис; Да-би, де-ти, ди-нас, ди-дис; Та-во, та-да, ту-пи; На-мас, ни-му.

Аб, ап, ам, ад, ат, ан, аз, ас, ап, ав.

Об, оп, ом, од, от, он, оз, ос, оц, ов.

Уб, уп, ум, уд, ут, ун, уз, ус, уц, ув.

Еб, еп, ем, ед, ет, ен, ез, ес, еп, ев.

Иб, ип, им, ид, ит, ин, из, ис, иц, ив.

Согласныя.

Б, П, М, Д, Т, Н, З,	б, п, м, д, т, н, з, с,
С, Ц, В, Ф, Θ, Л, Г,	ц, в, ф, θ, л, г, х, к,
Х, К, Р, Ж, Ч, Ш, Щ.	р, ж, ч, ш, щ.

Складываніе.

Ба бе бы бо бу	Да де ды до ду
Па пе пы по пу	Та те ты то ту
Ма ме мы мо му	На не ны но ну
За зе зы зо зу	Ва ве вы во ву
Са се сы со су	Фа фе фы фо фу
Ца це цы цо цу	

Ба-ба, бо-бы, па-ва, ¹⁾ по-ты, со-ты, ²⁾ ма-ма,
мы-за. ³⁾

До-мы. Но-во, но-сы. Са-ды, со-ва. Во-да,
во-зы.

За-со-вы, за-ба-ва, о-са-да, за-па-сы.

Аб, ап, ам, ад, ат, ан, аз, ас, ац, ав, аф.

Об, оп, ом, од, от, он, оз, ос, оц, ов, оф.

Уб, уп, ум, уд, ут, ун, уз, ус, уц, ув, уф.

Еб, еп, ем, ед, ет, ен, ез, ес, ец, ев, еф.

Ыб, ып, ым, ыд, ыт, ын.

¹⁾ Повас. — ²⁾ Корис мед. ус. — ³⁾ Паливаркас.

Я, Ъ, И, Ю, Ю.

Бя, бѣ, би, біо, бю,	Ня, нѣ, ни, ніо, ню,
Пя, пѣ, пи, піо, пю,	Зя, зѣ, зи, зіо, зю,
Мя, мѣ, ми, міо, мю,	Ся, сѣ, си, сіо, сю,
Вя, вѣ, ви, віо, вю,	Ця, цѣ, ци, ціо, цю,
Дя, дѣ, ди, діо, дю,	Тя, тѣ, ти, тіо, тю.

Бѣ-днас, би-ю-нас, пѣ-ва, пѣ-нас; Ви-нас, ви-
 іо, ви-ю-нас; Мѣ-га, мѣ-ла, ми-лю; Сю-ву,
 сю-ла, сѣ-на; Дѣ-вас, дѣ-дас, дѣ-гас; Рѣ-
 кю, рѣ-бу, ру-е; Цѣ-лас, цѣ-лис; Ту-тю,
 ту-рю.

Басъ, бобъ, ¹⁾ безъ, панъ, потъ, домъ, дымъ, носъ,
сынъ, сонъ.

Я е ё ю

Ля ле лъ ли лё лю.

Ай, аль; ей, ель; ой, оль; уй, уль; ый, ыль, йй, иль.
Я-ма, лъ-са, лъ-то, по-ля, ли-ны, ли-пы, во-ля,
у-ли-ца, до-ли-на, со-бо-ли, со-ле-ный.

Ядъ, лъсъ, людъ, лёнъ, левъ, линъ, лось, ²⁾ май.

Бь Пь Мь Дь Ть Зь Сь.

бь пь мь дь ть зь сь

Нь Вь Фь

нь вь фь

Бя, бъ, би, бё, бю,

На, нъ, ни, нё, ню,

Пя, пъ, пи, пё, пю,

Зя, зъ, зи, зё, зю,

Мя, мъ, ми, мё, мю,

Ся, съ, си, сё, сю,

Вя, вь, ви, вё, вю,

Ця, цъ, ци, -цю,

Дя, дъ, ди, дё, дю,

Тя, ть, ти, тё, тю.

Пъ-на, пи-во; ни-ти, ни-ва; зи-ма; съ-но, съ-дой;
за-въ-са; си-то, си-ний; не-въ-до-мый.

Ань, азъ, ась, ать, адъ,

Ень, езь, есь,

Ынь, ысь,

Инь, ись, ить,

Объ, опь, онь, ось,

Унь, усь,

¹⁾ Пуна. — ²⁾ Лосюс.

Й, Ў, Ъ.

Аў, еў, әў, яў, ўль; Ай, ей, әй, ель; Ой, оль;
Уй, уль; Ђй, әй, эль; Юй, яй, яль, іюй.

Аў-на, аў-тас; Яў-нас, яў-тис, әй-на, эль-нес,
вель-нес; Пў-ва, зуй-кис, йўй-гуй, маў-ке.

Ô, IO.

Бô-мас, вô-сис, дô-на, кô-лас, каў-лас, нô-
гас, пô-ле, пў-мô; IO-ста, iô-дас, iô-кас, liô-ба,
liô-сас.

Га, гъ, ге, ги, го, гу, гô,

Ка, къ, ке, ки, ко, ку, кô,

Ра, ръ, ре, ри, ро, ру, рô,

Ла, лъ, ле, ли, ло, лу, лô, лю, liô,

Жа, жъ, же, жи, жо, жу, жү, жиô, жиô.

Га-на, ге-рас, ги-на, гъ-друс, ги-вас;

Ка-па, кяў-рас, ке-лес, ку-нас, каў-лас;

Ра-тай, рай-каў, ре-гю, ръ-кю;

Ла-бас, лу-ба, лъ-тус, liô-ба, liô-сас;

Жа-дас, жа-сис, жъ-дас, жу-вис, жиô-брис,

жвайг-жде.

Дать, пень, тѣнь, весь, нить, сѣни.

Га го гу Ра ре рѣ ри ры ро ру ря рю

Ка ко ку Да - - - лы ло лу

- - - Жа же жѣ жи - жо жу

Га-ды, ко-ты, ко-за, ку-ма, ку-ры, ра-на, ры-ба, ру-но, ла-на, лы-ко, жи-ла, жа-ба, во-лы, ка-мень, ро-га-тый, по-ло-ви-на.

Аг, ак, ар, ал, аж, ог, ок, ор, ол, уг, ук, ур, ул, ег, зг, ек, ер, ел, еж, ык, ыл, ыж, ик, ир, ил, иж, юк.

Бвгъ, ракъ, бокъ, крюкъ, годъ, быкъ, жаръ, мулъ, рись.

Ги, ге, гѣ, гя, ки, ке, къ.

Ро-га, но-ги, ки-вать, вы-со-кій, у-бо-гій, на-ги-бать.

Х (Р) Ш

х (р) ш

(Д) - Ч

(д) - ч

Щ

щ

Ха, хе, хи, хо ху.

Ра, ре, рѣ, ры, ро, ру. Ча, че, чи, чо, чу.

Ша, ше, шѣ, ши, шо, шу. Ща, ще, щи, що, шу.

Ха-та, со-ха, хво-рый, су-хий, рѣ-па, ва-рить, су-ша, чадъ, мо-чить, хо-дить, ро-ди-те-ли, рѣ-ше-то, род-ной, са-жа, за-че-сан-ный, по-тѣ-шить.

Ч, Ш, Щ.

Ча, че, чи, чю, чъ, чя, чіо, чіо.

Ша, ше, ши, шю, шъ, шя, шіо, шіо.

Ща, ще, ши, щю, щъ, щя, щіо, щіо.

Чя, че-сас, чъ-лас, чъ-пас, чю-жю, чіо-най;

Ша-ка, ша-пас, ше-ши, шо-ка, шу-ва, шіо-най, шіо-лис.

Ак, ар, аш, ад, ат.

Ук, ур, уш, уп, уш.

Ак-мѳ, ар-до, аш-грус, ада-та, ош-ка.

У-ки-нин-кас, ур-мас, уш-па-ка-лис, у-пе.

Пу-па, сна-пас, ля-дас, ги-ми-мас, ве-жи-мас, пей-лис, ши-лас, скъ-дра, пер-гас, гра-бе, гарас, Дъ-вас, скаў-ду-лис, друс-ка, яў-тис, спъ-чюс, ве-жи-ме-лис, Ю-за-пас, кал-нас, Ю-ку-бас, плун-ксна, ро-же, сну-кис.

Сэ-е, су-рис, пе-нас, э-жис, по-пъ-ра, плун-кснос, у-пе, Въ-днюс, Ю-рас, чеп-чю-кас, то-ръл-ка, кир-вис, иш-трин-ти, иш-плеш-ти, ма-ти-ти, па-са-ки-ти, сэ-де-ти, при-ким-шти, а-ди-ти, ко-лъ-ка, мо-те-риш-ке, иш-и-ми-не-ти, ну-мир-ти, Ка-зи-мъ-рас, уж-да-ри-не-ти.

Нак-ти-ний-че, при-ра-гин-ти, сма-ла, по-смас, бу-бнай, жу-вин-гас, каль-ке, шал-ти, Лип-

Ах, ар, аш, адь, ач.

Ох, ош, оч.

Ух, ур, уш, удь, уч.

Ыш, ыч.

Иш, ич, ись.

Мвхъ, кры-ша, кадь, духъ, пыль, мышъ, бичъ,
мвдь, го-речь, го-ло-ле-ди-ца, мечъ.

Бобъ, клёвъ, лёдъ, родъ, возъ, ножъ, боръ,
струж-ка, ладъ-я, ровъ, рогъ, Богъ, боль, соль,
воль, рой, во-зокъ, Ю-сифъ, гора, Я-ковъ, пе-
ро, ро-за, ро-жа.

По-свѣвъ, сыръ, жиръ, ёжъ, бу-ма-га, перъ-я,
рѣ-ка, Вѣ-на, Е-горъ, че-пець, та-рел-ка, съ-
ки-ра, вы-ти-рать, вы-ди-рать, ви-дѣть, по-вѣ-
дать, си-дѣть, ле-жать, зѣ-вать, на-дѣ-вать, што-
пать, ка-лѣ-ка, жен-щи-на, вы-би-рать, у-ми-
рать, Ка-зи-миръ, за-клю-чать.

Вѣдь-ма, при-ну-дять, смо-ла, пас-ма, ба-ра-
ба-ны, рыб-ный, из-вестъ, зяб-нуть, Лип-но, тѣм-

нас, там-су, гра-жус, анк-штас, ге-ра-де-ес, гар-сус, баль-ти-ней.

Бле-ке, ка-ла-ви-е, жен-клас, жу-ве-дра, вей-сле, вар-ва-лай, пѣ-нас, спа-тай, галь-ви-ес, бе-ду-ни-сте, ап-виль-кти, ко-клес.

Па-да-бнас, бу-бни-е, уж-мир-шо, вий-ста, мо-тне, па-нѣ-кин-ти, па-же-мин-ти, пир-тис, ва-жни-че, снѣ-гай, снѣ-гас, уж-тик-ри-ну, ли-гу-ма, па-э-мяў, па-э-ме, ин-се-ду, а-ви-жи-нис, съ-на, вѣш-ке-лис, па-та-лас, уж-траў-кти, ош-ки-нис, ош-ку-чей, вэ-жэ, пи-кти, су-скай-ти-ти, су-си-ми-ле-йи-мас.

Па-зо-нас, сва-рас, му-зи-кан-тас, па-са-ка, мо-стис, каў-лас, жію-тийс, да-лис, дай-на, им-ти, чвер-тис.

А-ву-кас, бе-рас, ба-ла, бе-гу, пик-ту-мас, лан-гас, ру-бас, кам-пи-нис, па-баж-най, бро-лис, а-бро-зас, иш-ро-жи-ти, гя-рас, лан-кас, па-пар-тис, рѣн-дас, шюр-пу-лис, ка-си-ти, у-дра, граш-гай, трю-ба, дро-пе, рен-ти-нис, шар-ка, аш-грус, вар-гай, бур-ти, гре-блис, жир-нис, ва-ги-сте, вар-нас, шла-пес, брук-шнийс, браў-кти, крей-да, а-кро-гай, Гра-пас, Гру-бѣ-ша-вас, во-сил-ка, па-лай-ми-ни-мас, де-бе-сис, тво-ра, Мла-ва, яў-нас, мель-ни-че, дел-нас,

но, кра-си-вый, тѣс-но, до-бро-дѣ-тель, слав-
ный, бѣль-ѣ.

Бля-ха, саб-ля, пят-но, ца-пля, пле-мя, соп-ли,
мо-ло-ко, за-сту-пы, скотъ, ко-тло-ви-на, вдѣ-
вать, ка-фли.

По-доб-ный, ба-ра-ба-нять, за-быль, шум-но,
вя-нетъ, мат-на, о-би-дѣть, по-ни-зить, ба-ня,
воз-ни-ца, снѣ-га, снѣгъ, у-вѣ-ря-ю, рав-ни-на,
взялъ, взя-ли, са-жусь, ов-ся-ный, стѣ-на, го-сти-
нецъ, по-стель, втя-ги-вать, коз-ли-ный, коз-ля-
та, вез-ли, злы-е, со-счи-тать, со-жа-лѣ-ніе.

Фа-занъ, фунтъ, му-зы-кантъ, бас-ня, масть,
кость, че-люсть, часть, пѣснь, братъ, чет-верть.

Яг-не-нокъ, гнѣ-дой, бо-ло-то, бѣ-гу, гнѣвъ,
ок-но, платъ-е, у-голь-ный, на-бож-но, братъ, об-
разъ, во-об-ра-жать, доб-рый, об-ручъ, па-по-
рот-никъ, по-ло-са, му-раш-ки, ца-ра-пать, выд-
ра, свер-ло, тру-ба, драх-ва, срубъ, со-ро-ка,
стро-гій, во-ро-та, во-ро-жить, граб-ли, го-рохъ,
кра-дежъ, во-ронъ, мо-крый, чер-точ-ка, чер-
тить, мѣль, ко-раб-ли, графъ, Гру-бѣ-шовъ, ва-
си-лекъ, бла-го-сло-вен-ный, о-бла-ка, пле-тень,
Мла-ва, мо-ло-дой, мель-ни-ца, длань, мы-ло,

муй-лас, ско-ла, шлѠ-та, ка-ти-лай, аў-кcas, о-
жей, саль-ди-бе, тар-нас, плаў-кай, ба-дас, гал-
ва, ап-ва-лай-нас, ка-ла-да, ка-мѠ-лис, за-ла-бас.

Паўк-штис, мин-джіо-ти, шу-нес, ги-пчас, ми-
шіос, са-ма-но-тас, ди-ка-дѠ-нис, ду, два-рас,
вей-дас, мал-да, ат-лай-ка, па-бе-го, Зби-гнѡ-
вас, са-ла, раў-плес, гас-па-до-рюс, се-гіо-ти,
су-ке-пи-мас, су-ра-шас, спи-жас, мѡ-гу, гѡ-
сме, ску-би-ну, ат-май-на, там-тик-рас, бри-
зги-лас, жвай-гжде, пул-кас, луу-пос, мѡ-стас,
ку-гис, су-стип-ти, ну-со-ди-ти, мур-ме-ти, ми-
гдо-лас, нѡ-ка-да, кас? кас-ги? нѡкс, вай-сей,
ак-тай, су-валь-ги-ти, су-ва-жіѠ-ти, су-валь-ги-
сю, иш-пейк-ти, су-да-ра, ну-си-байк-ти, ску-
ра, рий-кште, пра-пул-ти, сме-ге-нис, швѡ-си-бе,
ваш-кас, нуп'-яў-ти, крууп-чіо-ти, нуп'-яў-тас,
ба-тви-нис, ин-кал-ти, ин-ва-ри-ти, на-шле, тей-
си-бе, ин-кай-шіо-ти, ин-ва-же-ви-мас, ли-ни-
нис, ля-вай, ко-ло-ти, иш-ко-ло-ти, праш-чіо-кас,
тріо-ба, кми-нас, та-кса, а-ксо-мас, кни-га, рик-
смас, ру-кштис, ква-тѡ-ра, квѡтка, а-ша-ра, ме-
лѠ-ти, раў-ти, п'яў-ту-вас, кар-пе, гер-бас, по-
су-нис, пул-кас, лат-рас, тил-тас, Ко-цкас, Плоц-
кас, шу-ва-кcas.

Де-бе-сис, чаў-де-ти, тинт-ста, шу-бас, ве-

долгъ, мет-ла, кот-лы, зо-ло-то, коз-лы, сладь,
слу-га, во-ло-сы, го-лодь, го-ло-ва, круг-лый,
ко-ло-да, клу-бокъ, жо-лобъ.

Пти-ца, топ-тать, псы, гипсъ, о-бъд-ня, мпис-
тый, не-бреж-ный, два, дворъ, ли-ца, мо-лит-ва,
сбыть, сбъ-жалъ, Сби-гневъ, о-стровъ, ос-па, хо-
зя-инъ, за-стѣ-ги-вать, зной, спи-сокъ, брон-за,
сплю, пь-ни-е, спъ-шу, смъ-на, сме-тать, спо-соб-
ный, уз-да, звъз-да, ста-до, ус-та, го-родъ,
стогъ, про-зяб-нуть, сса-дить, вор-чать, мин-
даль, ни-ко-гда, кто? кто-жь? ни-кто; фрук-
ты, ак-ты, съб-дать, съб-хать, събмъ, по-ри-
цать, со-гла-сі-е, скон-чать-ся, шку-ра, роз-га,
сги-нуть, мозгъ, блескъ, воскъ, сжать, сжи-мать,
сжа-тый, све-кла, вбить, вго-нять, вдо-ва, прав-
да, вты-кать, въвздъ, льня-ный, львы, бра-нить,
вы-бра-нить, не-въ-жа, зда-ни-е, тминъ, та-кса,
бар-хать, кни-га, го-воръ, квась, квар-ти-ра,
цвѣтъ, слѣ-за, лгать, рвать, серпъ, карпъ, гербъ,
па-сы-нокъ, полкъ, раз-бой-никъ, мостъ, Коцкъ,
Плоцкъ, вақ-са.

Ту-ча, чих-нуть, пух-нетъ, хро-мый, хо-лодь,

су-мас, нò-ми-нин-кас, гръ-бю, па-п'яў-ти, пер-
 п'яўс, вир-ву-те, трош-ку, Лен-чнас, ми-трас, ам-
 жи-най, пил-вас, жван-ге-йи-мас, пре-скас, верп-
 ти, у-жи-мас, скаў-ду-лис, Грв-го-рюс, грв-кас,
 кру-мас, рик-смас, крв-нас, крик-штас, кар-ква-
 ба-лис, иш-ва-жіò-ю, пра-ва-жи-не-тас, швил-
 паў-ю, ва-жи-не-ю, уш-кал-тас, швиль-пи-мас,
 гаў-сус, ру-шки-не, лай-бас, жүр-ке, Шчю-чи-
 нас, ло-ти, ше-рей, чв-пас, ги-лю-кис, а-пей-
 йей-іос, рв-бу-мас, тан-ку-мас, па-чтас, да-вад-
 нас, иш-шло-вин-тас, туш-чес, ту-ще-ду-ше,
 пач-та-вас, кай-ли-нис, трен-кмас, кай-ме-не,
 кра-ти-ти, скв-дра, ме-дис, снаў-сти, вейд-вэ-е-
 лис, ин-э-йи-мас, шеш-кас, но-рю, го-дус, дò-на,
 пи-пи-рас, кар-тис, руу-дис, Шлон-цкас, ап-ви-
 нис, ка-штас, ну-п'яў-ти, ну-мес-ти, не-ви-до-
 нас, тей-син-гас, ми-трас, майн-вей-ди-сте, су-
 стин-гес, у-пе-лис, аш-трус, ан-кштис, тв-сіок,
 ин-мес-ти, у-гис, па-наў-йин-ти, сма-гус, ввж-
 ли-вас, сте-бе-йи-мас, ки-бир-кштис, плу-кин-
 гас, па-бай-дин-ти, иш-пу-стас, иш-іò-кти, мал-
 кос, ду-рис, лай-кус, бай-ме, дре-бе-йи-мас, дре-
 бе-ти, при-клас, при-клу-май, ап-алп-ти, су-пай-
 ніо-тас, ва-ли-ти, стрв-ла, кир-пти, су-ши-лес,
 шрò-па, су-грв-шин-ти, жан-дай, бир-бе, гряў-

ли-хо-и-мецъ, хва-та-ю, за-рѣ-зать, пе-ре-рѣ-
жетъ, сну-рокъ, душ-но, Ленч-на, лов-кій, въч-но,
брю-хо, бря-ца-ні-е, прѣс-ный, прясть, крикъ, ве-
редь, Гри-го-рій, грѣхъ, кустъ, крикъ, хрвнъ,
кре-ще-ні-е, хрущъ, у-вз-жа-ю, вы-вз-жен-ный,
сви-щу, вз-жу, при-гвож-ден-ный, свистъ, щед-
рый, ща-вель, то-щій, кры-са, Шу-чинъ, ла-ять,
ще-ти-на, ще-па, счас-ті-е, плющъ, жиръ, гу-ща,
поч-та, чест-ный, поч-тен-ный, то-щій, на-то-
щакъ, поч-то-вый, мѣ-хо-вой, трескъ, ста-до,
тряс-ти, дряз-га, де-ре-во, дре-мать, въ-еръ,
входъ, хорь, хо-чу, жад-ный, хлѣбъ, пе-рецъ,
жердь, ржав-чина, Си-ле-зі-я, хмѣль, срѣ-зы-
вать, сбро-сить, пре-ступ-никъ, спра-вед-ли-вый,
ос-тро-ум-ный, из-мѣ-на, о-де-ре-ве-нѣ-лый,
стру-я, ос-трый, стру-чекъ, впрямь, втолк-нуть,
воз-расть, воз-об-но-вить, лов-кій, скром-ный,
со-кру-ше-ні-е, ис-кра, сплав-ный, вспо-ло-шить,
взду-тый, на-смѣ-хать-ся, дро-ва, две-ри, проч-
ный, тре-во-га, дро-жа-ні-е, дро-жать, вя-лый,
об-мо-рокъ, о-бо-млѣть, спле-тать, спутан-ный,
спря-тать, стрѣ-ла, стричь, со-грѣ-тый, гре-бло,
со-грѣ-шить, жа-бры, жуж-житъ, громъ, шмель,
о-кре-щен-ный, кре-шу, су-мракъ, бло-ха, борщъ,
гореть, видъ, гор-тань, мер-ца-ю-щій, вяз-нуть,

смас, тра-нас, ап-крик-шти-гас, крик-шти-ю, су-те-ма, блу-са, бар-щей, саў-е, вей-дас, гер-кле, жи-бан-тис, шне-ку-тис, лим-пти, свир-пис, скля-пас, иш-эй-ти, у-жей-ти, ли-тин-гас, стум-ти, ин-ду-бес, су-твер-ти, у-во-га, ша-пе-лис, и-шил-гай, мар-гас, ле-ши-ша, ап-мар-гин-гас, су-лай-кин-ти, ат-сту-ми-мас.

А-пи-праў-сти, ап-до-ва-но-ти, ап-трин-ти, шиль-ки-нис, ап-но-гин-ти, ап-не-шіо-ти, го-тус, ду-жас, реп-лес, све-ти-мас, пин-тин-гас, куп-чей, крин-ги-лей, ап-ва-жи-не-йи-мас, ап-валь-ги-ти, пь-туус, при-жа-де-гас, ап-вил-кти, не-то-ли, Люб-ли-нас, аб-гу-лу, аб-гул-ти, ап-лай-жи-ти, де-бе-сис, аб-ла-вас, ап-де-ти, ап-лаў-жити. Бо-бу-те, дан-ту-кай, слай-стос, стуль-пе-лей. Вар-тай, а-бро-зас, иш-ро-жи-мас, а-бру-сас, па-жей-ди-мас, ап-ю-дин-ти, и-б'ю-рес, ап-вай-кціо-йи-мас, а-пи-п'яў-сти-ти. Ам-бо-ни-е, бам-ба, пум-па, ме-ла-гис, на-му-кай, спи-нос, уж-да-ри-сю, ат-муш-ти, ат-са-ки-мас, па-рам-сти-ти, а-бе-іо-пас, па-пу-сти, ат-каль-бин-ти, при-каль-бин-ти. Ра-га-иа, ра-га-нос, вес-кю-ме, эй-кю-ме, а-та-до-ти, ат-плеш-ти, но-ши-че, ат-кир-сти. Ал-ка-нас, па-рет-кей, пир-му-ти-нис, па-ки-ле-ти. Ат-ги-ти, да-жю-ре-йи-мас,

въ-трен-никъ, свер-чекъ, склепъ, вый-ти, зай-ти,
дожд-ли-вый, пи-хнуть, впа-лый, со-тво-рить,
взглядъ, сте-бель, вдоль, пе-стрый, фо-рель, ис-
пещ-рен-ный, у-дер-жать, от-вра-ще-ні-е.

Об-мы-вать, о-да-рить, об-ти-рать, шел-ко-
вый, об-на-жить, об-но-сить, об-жор-ли-вый, об-
шир-ный, кле-щи, чу-жой, губ-ча-тый, куп-цы,
ба-ран-ки, объ-вздъ, объ-в-дать, о-бвдъ, о-бв-
щан-ный, об-лечь, вбли-зи, Люблинъ, об-ла-га-ю,
об-ло-жить, об-ли-зать, об-ла-ко, об-ла-ва, об-
ло-жить, об-ло-мать. Баб-ка, зуб-ки, лап-ка,
стол-би-ки. О-бра-ща-ю, о-бразъ, во-о-бра-же-
ні-е, ска-терть, о-би-да, об-ру-шить, про-тив-
ный, об-рядъ, об-рв-зы-вать. Ам-вонъ, бом-ба,
на-сосъ, лгунъ, до-ми-ки, зам-ки, зам-кну, от-
бить, от-вѣтъ, под-пи-рать, сом-ни-тель-ный, по-
дуть, от-го-ва-ри-вать, под-го-во-рять. Вѣдь-
ма, вѣдь-мы, по-ве-дѣмъ, пой-дѣмъ, от-дать, от-
ди-рать, от-ту-да, от-ру-бить. Го-лод-ный, по-
ря-доч-но, предъ-и-ду-щій, под-не-сти. От-жи-
вать, над-зрѣ, под-земный, от-су-нуть. Двой-
ный, под-зоръ-е, при-двор-ный. Под-вѣ-сить,

па-же-ми-нис, ат-стум-ти. Ду-кар-ти-нис, къ-мас, при-два-ри-нис. Па-во-жи-ти, пръш-ван-де-ни-нис, а-ти-дре-ки-мас. Му-ши-не, бри-тва. Пръш-каль-нис, ат-кас-ти. Тру-пи-не-лис, па-тру-пин-ти, па-ка-си-ти, па-ке-ле-вин-ги, па-му-чин-ти, па-мег-жо-ти, па-снаў-сти, а-та-дирб-ти, па-дир-би-не-ти, ат-ли-гин-ти, па-ран-ки-нис, и-п'яў-ти. При-кнай-бин-ти, при-де-ти. Б'яў-рус, б'яў-рей, э-гле, па-лис-ти, грин-дис, ат-пле-шти, па-ла-кус, па-ги-ри-нис. Бе-гин-клис, су-муш-тас, ру-пин-гас, иш-трю-бѳ-ти, иш-мин-тин-гас, ль-пи-мас. Ас-се-со-рюс, пра-пес-со-рюс, мер-га, рит-ме-ти-нис, кве-пен-тис. Ат-ка-бин-ти, не-уж-ил-го, а-ръл-ки-нис.

Льп-те-лис, пер-ге-лис, ри-ди-кас, лий-гус, грей-тас, сту-бе-ле, мо-ти-на, ми-клус, па-тик-ти, вис-кас, крем-зле-ле. Вай-кас, гял-да, Плоц-киш-кас, ак-се-лис, а-ве-лес, бач-ка, жмо-ниш-кас, Сь-ра-дзиш-кас.

Квай-лей, свѳ-чи-ти, валь-ди-то-ей, па-рет-каў-то-ес, валь-ди-то-е.

Кас-дѳ-ни-нис, ви-сур-э-сис, зо-че-со, а-ви-жи-нис, а-вис, а-ви-ни-кас, сѳ-лас, галь-ве-ле, а-гѳн-галь-ве. Вай-тѳ-кус, каль-ти-ни-кас, ну-но-кес, ти-кас. Баль-ти-мас, лаў-ки-нис, шло-

под-во-ды, от-те-пель. Бит-ва, брит-ва. Под-горь-е, от-ко-пать. Дро-бин-ка, раз-дро-бить, по-ца-ра-пать, по-до-рож-ны-е, под-раз-нить, под-раз-ни-вать, под-ре-мать, от-дъ-лан-ный, под-дъ-лать, под-дъ-лы-вать, от-ли-чить, под-руч-ный, под-ръ-зы-вать. На-дол-бить, при-ло-жить. Под-лый, под-ло, ель, под-лѣзть, полъ, от-лу-пить, под-лѣт-ки, под-лѣс-ни-чій. Без-о-руж-ный, раз-би-тый, от-ча-я-ні-е, раз-гла-сить, рас-го-роп-ный, при-казъ. Ас-сес-соръ, про-фес-соръ, ком-мис-саръ, дъ-ви-ца, ран-ній, бла-го-вон-ный. От-цъ-пить, вско-ръ, во-доч-ный.

Клад-ка, лод-ка, рѣдь-ка, глад-кій, ско-рый, хат-ка, мат-ка, гиб-кій, встрѣ-тить, всё, хря-щикъ. Ди-тя, ноч-вы, Плоц-кій, свѣ-чка, о-веч-ки, боч-ка, люд-скій, Се-радз-кій.

Глуп-цы, сви-дѣ-тель-ство-вать, вла-дѣ-тели, у-пра-ви-тель, вла-дѣ-тель-ни-ца.

Буд-нич-ный, об-щій, за-бла-го-вре-мен-но; ов-ся-ный, ов-ца, ов-чарь, лав-ка, го-лов-ка, ма-ков-ка. Вой-тѣхъ, ви-но-ва-тый, до-зрѣ-лый, спо-кой-ный. Бѣль-мо, по-ле-вой, хва-лить, зель-е,

виң-ти, жол-па-лай-ке, шла-пу-мас, па-лен-гви-
ни-мас, иш-плу-ди-мас, спил-ка, пир-штай, ти-
ле-ти, эль-ксинс, эль-ксни-нис, су-шла-пин-ти.

Ал-то-рюс, квол-дай, шал-май, вил-на, ка-рей-
вис, бан-де-ле, гир-тис. Кам-ша, тар-на-ви-мас,
гра-си-ни-мас, Иш-по-нас, п'ю-ве, пра-ши-мас.

Бе-въ-нас, мь-лес, лик-смас, ли-тус, ант-па-
га-люс. Вэ-же-лес, па-дай. Кни-га, райк-штис,
гру-ше, па-душ-ка. Ант кни-гу, прв гру-шіос,
кур-ти-ней, руу-дийс.

Скъ-дра, скъ-драй, бриз-ги-лас, ви-нийс, лен-
та, лен-тай, чи-стас, чис-чюс, пун-де-лис, бер-
же-лис, сли-дус, же-мас, ар-ти, же-ми, ар-тий-ми.

Кар-пес, бор-ва, пир-мяў, нь-ки-ну, шал-ти,
каар-тийс, уж-шал-ти, ма-ри-нис, гас-па-до-
риш-кас, мор-ка, сам-джюс, гас-па-да.

Вар-ша-ва, сти-ре-ти, гло-снис, па-вир-шус,
спар-ди-ти, вэ-йи-нис, ви-ду-ри-нис, ап-саў-го-
йи-мас, уж-ру-ди-ес, ну-траў-кти, ап-траўк-ти,
ну-п'яў-ти, ну-ма-рин-ти.

Мэль-ме-дис, гал-во-чюс, а-пи-пле-шти, су-
пле-ши-ти, ат-са-ки-ти, па-мес-ти, па-у-пис.

Ат-си-квеп-ти, ин-квеп-тас, ну-эй-ти, ат-ленк-
ти, па-та-раў-ти.

сы-рость, об-лег-че-ні-е, о-би-да, шпиль-ка,
паль-цы, мол-чать, оль-ха, оль-ши-на, смо-чить.

Ал-тарь, склад-ки, шле-мы, шерсть, сол-даты,
бул-ка, хвас-тать-ся. Дав-ка, служ-ба, у-гро-за,
Ис-па-нецъ, ко-со-ви-ца, прось-ба.

Каж-дый, дрож-жи, о-ста-токъ, дож-ди, на-
ко-нецъ. Лы-жи, по-дош-вы. Книж-ка, лен-та,
гру-ша, по-душ-ка. На книж-къ, при гру-шъ,
глу-ха-ри, ме-тал-лы.

За-но-за, за-но-зъ, уз-да, гвоз-ди, дос-ка, дос-
къ, чис-тый, чис-ти-ли-ще, вяз-ка, бе-рез-ка,
слиз-кій, низ-кій, близ-ко, низ-кі-е, ближ-ні-е.

Кар-пы, цвѣтъ, преж-де, пре-зи-ра-ю, мерз-
нуть, жер-ди, за-мер-зать, мор-ской, хо-зй-скій,
мор-ковь, а-рен-да, го-стин-ни-ца.

Вар-ша-ва, тор-чать, вер-ба, по-верх-ность,
ля-гать, вѣт-ря-ной, внут-рен-ный, про-ви-дѣ-
ні-е, за-ржа-влен-ный, ур-вать, о-бор-вать, от-
рѣ-зать, у-ни-что-жить.

Лис-твен-ни-ца, му-дрецъ, о-бо-драть, по-
драть, от-вѣ-тить, под-бро-сить, над-рѣчь-е.

Вздох-нуть, вдох-но-вен-ный, от-хо-дить, от-
кло-нить, под-жи-гать.

Ам-жи-нас, бе-цна-тис, па-им-сю, па-им-си
па-имс.

Про-гас, ра-со-да, пра-пла-тин-ти, су-ка-по-
ти, су-пи-кин-ти, пра-жа-лѡ-ти, ин-кай-тин-ти,
ин-май-ши-ти, иш-да-лин-ти, пер-пле-шію-ти, су-
тар-пин-ти, иш-трай-нію-ти, иш-ка-би-не-ти,
иш-вар-ти-ти, ну-лай-джію-ти, пер-вар-ти-ти,
па-шаўк-гас. Ге-дин-гас, бай-лус, не-ти-ке-гас,
га-ли-мас, шгур-мин-гас.

Бан-кѣ-гас, пач-гас, ант пач-то, па-ми-ле-ти,
па-то-гус, кар-че-ма. Меш-ка. Даў-ги-бе, у-ба-
ги-сте, краў-чи-сте, би-ти-ни-сте, но-перт-скас.

Уж-дир-ба, пер-лей-дже, тро-пи-е, иш-кал-ба,
маў-ди-мас, клаў-си-май, пу-сти-не, ди-нас, ко-
ню-шас.

Уж-му-ша, А-ра-би-е, пра-ге-ре, пе-ши-нис,
Зо-пи-е, ли-то-гра-пи-е, жи-бѡ-кле, уж-су-ка,
та-вор-щи-стес, Ан-гли-е, ге-ни-ю-шай, па-ми-
ли-е, Ге-ро-ни-мас, гѣ-на.

Иш-ро-жии-ти, иш-мо-кин-гас, при-жа-де-ію.

Иш-валь-гію-ти, иш-э-ми-мас, ка-клас, А-зи-е,
Ба-ва-ри-е, Тур-ци-е, ди-э-та, дэй-ман-гас, ка-
мэ-ди-е, пѣ-тус, пѣ-тѡ-е, ап-валь-ге, ап-вал-го.

Въч-ный, мерз-кій, возъ-му, возъ-мешъ, возъ-мутъ.

Раз-су-докъ, раз-са-да, раз-ши-рить, раз-съ-кать, раз-о-злить, за-зе-ле-нѣть, раз-дуть, раз-чи-нить, раз-дать, раз-ди-рать, рас-то-пить, рас-ти-рать, раз-вѣ-шать, раз-ва-лить, об-вис-нуть, по-зво-лять, при-зван-ный. Стыд-ли-вый, трус-ли-вый, со-мни-тель-ный, воз-мож-ный, бур-ли-вый.

Пиръ, поч-та, на поч-тѣ, поч-тить, поч-тен-ный, корч-ма. Мед-вѣдь. Мно-же-ство, у-бо-же-ство, глу-пость, чер-ствый, празд-ность, порт-няж-ни-че-ство, пче-ло-вод-ство, на-перст-ки.

За-ра-бо-ты-ва-еть, пе-ре-та-пли-ва-еть, по-па-да-еть, вы-го-ва-ри-ва-еть, ку-па-ні-е, во-про-сы, пу-сты-ня, тык-ва, ко-ню-шій.

У-би-ва-еть, А-ра-ві-я, про-пи-ва-еть, кор-пі-я, Со-фі-я, ли-то-гра-фі-я, фі-ял-ка, за-ви-ва-еть, ком-па-ні-и, Ан-глі-я, ге-ні-и, фа-ми-лі-я, ли-лі-я, І-е-ро-нимъ, гі-е-на.

Во-о-бра-жать, вы-у-чен-ный, по-о-бъ-щаль.

Вы-в-дать, изъ-я-ті-е, ше-я, А-зі-я, Ба-ва-рі-я, Тур-ці-я, ді-э-та, ал-мазъ, ко-ме-ді-я, ор-ель о-бъ-да-ють, объ-вль, объ-в-да-ють.

Аш вай-кас ма-жас ир сил-пнас. Ту-рю те-ва ир мо-ти-на. Те-вас ир мо-ти-на, тай ма-но те-вай. Йъ ма-не май-ти-на ир ден-ге, йъ лей-дже ма-не инг мок-сли-ний-че. Те-вай ира ге-ра-де-йейс ма-но. Йъ ми-ли ма-не. Ир аш ми-лю те-ва са-во ир мо-ти-на са-во. Вай-кай ту-ри ми-ле-ти са-во те-вус.

Ши-тъ на-май, инг ку-риѳс а-тей-ну мо-кин-тис, ва-ди-на-си мок-сли-ний-че. Мок-сли-ний-чио-е ира мо-ки-то-ес, ку-рис ма-не мо-ки-на. Аш ки-та-сип нъ-ко не-мо-ке-яў, не-па-жи-наў не въ-нос ли-та-рос; да-бар яў па-жий-сту ви-сас. Пра-де-ду дел-то скай-ти-ти по-бис-ки. Су че-су скай-ти-сю грей-чяў ир швель-няў. Мо-ки-то-ес про-це-во-е дел ма-нес. Дел-то аш ла-бай ше-на-во-ю ир ми-лю ма-но мо-ки-то-йи; йис ма-но ге-ра-де-ес.

Аш э-су жмо-гус; мо-ки-то-ес ма-но ира тейп-ги жмо-гус. Мо-ки-то-ис ма-но ир те-вай ма-но и-ра жмо-но-мис. Ир мес вай-кай тейп-ги жмо-нес. Ви-си жмо-нес ту-ри въ-на те-ва. Те-ву ви-су жмо-ню и-ра Дъ-вас.

Ви-си жмо-нес и-ра саў бро-лей. Ви-си жмо-нес ту-ри ми-ле-ти въ-нас ки-та.

Дъ-вас па-да-ре иш нъ-ко ши-та же-ме ант

Я ди-тя ма-ло-е и сла-бо-е. У ме-ня есть о-тѣць и мать. О-тѣць и мать суть мо-и ро-дѣ-те-ли. О-ни ме-ня ко́р-мятъ и о-дѣ-ва-ю-тъ, о-ни по-сы-ла-ю-тъ ме-ня въ у-чи-ли-ще. Ро-дѣ-те-ли суть мо-и бла-го-дѣ-те-ли. О-ни ме-ня лю-бятъ. И я лю-блю сво-е-го от-ца и сво-ю мать. Дѣ-ти долж-ны лю-бить сво-ихъ ро-дѣ-те-лей.

Э-тотъ домъ, въ ко-то-рый я хо-ж-у учи-ть-ся, на-зы-ва-ет-ся шко-ло-ю. Въ шко-ль есть у-чи-тель, ко-то-рый ме-ня у-читъ. Я ко-гда-то ни-че-го не зналъ, не зналъ ни од-ной б-у-квы; те-пѣрь зна-ю вс-ь. По-то-му на-чи-на-ю чи-т-ать по не-мно-гу. Со вре-ме-немъ я б-у-ду чи-т-ать ско-рѣ-е и пла-внѣ-е. У-чи-тель тру-дит-ся на-до мно-ю. По-э-то-му я о-чень у-ва-жа-ю и лю-блю сво-е-го у-чи-те-ля; онъ мой бла-го-дѣ-тель.

Я че-ло-вѣкъ; мой у-чи-тель то-же че-ло-вѣкъ. Мой у-чи-тель и мо-и ро-дѣ-те-ли суть лю-ди. И мы дѣ-ти такъ-же лю-ди. У вс-ьхъ лю-дѣй о-д-и-нъ о-тѣць. О-тѣць вс-ьхъ лю-дѣй есть Богъ.

Вс-ь лю-ди суть бра-ть-я. Вс-ь лю-ди долж-ны лю-бить другъ дру-га.

Богъ со-з-далъ изъ ни-че-го зе-млю, на ко-то-

ку-ріос аш ги-ве-ну. Па-да-ри-ти иш нѣ-ко би-ле-ка, ва-ди-на-си су-твер-ти. Дѣ-вас су-тве-ре же-ме. Дѣ-вас су-тве-ре тайс жо-лес ир тѣс аў-га-ле-люс, ку-рѣ аў-га ант же-мес, ир та ван-де-ни, те-кан-ти у-пе-лейс, ир тѣс ги-ву-люс, ка вайк-щю-е ант же-мес ир паўк-щюс ла-кіо-ен-чюс о-ре. Дѣ-вас су-тве-ре ир мус жмо-нес. Дѣ-вас и-ра му-су Су-твер-то-ю. Дѣ-вас су-тве-ре саў-ле, ку-ри му-мис швѣ-че дѣ-на; мэ-ну-ли ир жвайг-ждес, ку-рѣ швѣ-че ир жи-ба нак-ти-е. Тас вис-кас ва-ди-на-си свѣ-ту. Дѣ-вас су-тве-ре ви-са свѣ-та иш нѣ-ко. Иш-та-ре тик вѣ-на жо-ди: „стоо-кис“ ир сто-іо-си кайп но-ре-іо. Дѣ-вас и-ра ви-со-га-лис.

Дѣ-вас и-ра не-па-байк-тай ге-рас. Дѣ-вас до-да жмо-не-мис ир ги-ву-ля-мис, вис-ка ко-рей-ка лаў-е дел са-во ги-вас-чіо. Жмо-нес ту-ри ми-ле-ти ир ла-бай ми-ле-ти Дѣ-ва. Мо-ки-то-ес тан-кей ман кал-ба: „ми-лек Дѣ-ва иш ви-сү си-лу та-во, о ар-ти-ма та-во кай-по пат-сай са-ве.“ Ар-ти-му ма-ио и-ра кѣк-вѣ-нас жмо-гус.

Дѣ-вас и-ра ква-пас. Ква-по, не ма-ти-ти, не да-си-ли-те-ти не-га-ли. Дѣ-вас вис-ка ма-то, вис-ка гир-ди ир а-не вис-ка жи-но.

Дѣ-вас ма-то ка аш вей-кю; Дѣ-вас гир-ди ка

рой я жи-вú. Сдѣ-лать что ни-бúдь изъ ни-че-гó зна-читъ со-здáть. Богъ со-здаль зé-млю. Богъ со-здаль э-ти тра-вы и э-ти рас-тé-нiя, про-зя-бá-ю-щи-я на землѣ, и э-ту во-ду, те-кú-щу-ю ручь-я-ми, и э-тихъ жи-вóт-ныхъ, ко-тó-ры-я хó-дятъ по зе-млѣ, и птицъ ле-тá-ю-щихъ по вóз-ду-ху. Богъ соз-далъ и насъ лю-дéй. Богъ нашъ со-здá-тель. Богъ соз-далъ солн-це, ко-тó-ро-е свѣ-титъ намъ днемъ, лу-нú и звѣ-зды, ко-тó-ры-я бле-стятъ и всѣ-тятъ нóчь-ю. Всѣ э-то на-зы-ва-ет-ся мi-ромъ. Богъ соз-далъ весь мiръ изъ ни-че-гó. Ска-заль од-нó слó-во: „да бú-детъ“ и все про-и-зо-шлó, какъ хо-тѣль. Богъ все-мо-гúшь.

Богъ без-ко-неч-но благъ. Богъ да-етъ лю-дямъ и жи-вóт-нымъ все, что нú-жно имъ для су-ще-ство-вá-нi-я. Лю-ди о-бá-за-ны лю-бить, и при-тóмъ ó-чень лю-бiть Бó-га. У-чi-тель ча-сто го-во-ритъ мнѣ: „лю-бi Бó-га бóль-ше все-гó на свѣ-тѣ, а бли-жня-го сво-е-гó какъ се-бi са-мо-гó.“ Бли-жний мой есть вся-кiй че-ло-вѣкъ.

Богъ есть духъ. Дú-ха не-лзя ни ви-дѣть, ни о-ся-зáть. Богъ все ви-дитъ, все слы-шитъ и все зна-етъ.

Богъ ви-дитъ, что я дѣ-лаю; Богъ слы-шитъ,

аш кал-бу; Дъ-вас жи-но апе ка аш па-мис-ли-ю.
 Нъ-ко првъш Дъ-ва уш-слеп-ти не-га-ли. Дъ-вас
 ми-ли жмо-нес ге-рус. Гя-рас и-ра та-сай, ку-
 рис да-ро тай, ко Дъ-вас но-ри. Дъ-вас но-ри
 и-дант жмо-нес тан-кей мэл-сту-си. Мэл-стис,
 и-ра тай, гар-бин-ти Дъ-ва; ар-ба пра-ши-ти ног
 Ю, то, ко рей-ка-лаў-е-ме, ир де-ка-во-твъ уж
 тай ка яў ног Ю га-во-ме.

Дъ-вас но-ри и-дант мес Йи мел-сту-ме, лаб'-
 яў-се швен-то-лис дъ-но-мис ир въ-то-се пас-
 кир-то-се Ю гар-бей. То-кіос въ-тос ва-ди-на-
 си швен-ти-ний-чіо-мис Дъ-во, ар-ба баж-ний-
 чіо-мис.

Дъ-вас но-ри и-дант мес, вай-кай, ми-ле-ту-
 мем ир ше-на-во-ту-мем са-во те-вус ир са-во
 мо-ки-то-юс, бу-ту-мем йъмс па-клус-найс ви-
 са-дос, ир и-дант юю нъ-ка-дос ир нъ-ку не-
 рус-ти-ту-мем. Дъ-вас при-са-ке ше-на-во-ти
 ви-рес-ніо-сюс ир пер-де-то-юс, ир бу-ти па-
 клус-найс тъмс, ки-рѣ ту-ри валь-дже ант мус.
 Дъ-вас но-ри и-дант жмо-нес па-си-ма-чи-ту
 въ-нас ки-та-муй, и-дант су ук-ва-та да-ли-ту-
 си терп са-вес бе-вейк пас-ку-ти-ню кас-ню дѣ-
 нос.

Кас не-да-ро то, ко Дъ-вас но-ри, ар-ба да-

что я го-во-рю; Богъ зна-еть, о чемъ я дѣ-ла-ю. Предъ Бó-гомъ ни-че-го нель-зя у-та-ить. Богъ лю-бить дó-брыхъ лю-дѣй. Дó-брымъ на-зы-ва-ет-ся тотъ, кто дѣ-ла-еть у-гó-дно-е Бó-гу. Бó-гу у-гó-дно, что-бы лю-ди час-то Е-мú мо-ли-лись. Мо-литъ-ся зна-читъ слá-вить и-ли про-сить Бó-га о томъ, что для насъ нú-жно, и бла-го-да-рить за то, что отъ Не-го у-жé по-лу-чи-ли.

Бó-гу у-гó-дно, чтобъ мы мо-ли-лись Е-мú о-сó-бен-но по прáзд-нич-нымъ днямъ и пре-и-мú-ще-ствен-но въ тѣхъ мѣ-стахъ, ко-тó-ры-я по-свя-щен-ны на слу-жé-нi-е Е-мú. Та-ки-я мѣ-ста на-зы-ва-ют-ся хра-ма-ми Бó-жi-и-ми, или Цер-квi-ми.

Бó-гу у-гó-дно, чтобъ мы дѣ-ти лю-бi-ли и по-чи-та-ли сво-и-хъ ро-дi-те-лей и на-стáв-ни-ковъ, во всемъ имъ по-ви-но-ва-лись, и чтобъ ни-ког-дá ни чѣмъ ихъ не о-гор-ча-ли. Богъ за-по-вѣ-ду-еть по-чи-тáть стáр-шихъ и на-чáль-ни-ковъ, и слú-шать-ся тѣхъ, ко-и по-стáв-ле-ны надъ на-ми. Богъ ве-литъ, чтобъ лю-ди по-мо-гá-ли другъ дру-гу и дѣ-ли-лись о-хó-тно дá-же по-слѣд-нимъ кус-кóмъ хлѣ-ба.

Кто не-дѣ-ла-еть то-го, что у-гóд-но Бó-гу,

ро тай, ка Дъ-вас уш-са-ке да-ри-ти, и-ра пик-тас жмо-гус. Пик-тас и-ра та-сай, ку-рис да-ро ар-ти-муй норс ма-жяў-се кри-ви-да. Мо-ки-то-йис нò-ла-тай ман кал-ба: „не-да-рик то ки-там, кас таў не мь-ла.“ Пик-тас и-ра тас, ку-рис при-си-са-ви-на све-ти-ма дайк-та. А-пе то-ки мес са-ко-ме, кад йис ва-ге. Ток-сай жмо-гус, и-ра ва-гис. Пик-тас и-ра тас, ку-рис да-ро иш-ка-да све-ти-мое лоц-нас-ти. Пик-тас и-ра тас, ку-рис не-са-ко тей-си-бес, ку-рис аб-гаў-ди-не-е ки-тус, о пер-тай іòс ант у-тро-тос иш-ста-то. Бай-сей пик-тас ток-сай жмо-гус ку-рис уж-му-ша ар-ти-ма. Ток-сай жмо-гус ва-ди-на-си гал-ва-жу-дис. То-ки жмо-гу Дъ-вас сун-кей ба-ра. Дъ-вас не-уж-кен-че пик-то ір ко-ро-е пик-та-де-юс, пир-мяў ар ве-ляў. Гя-рус жмо-нес. Дъ-вас а-пи-пи-ла лос-ка Са-во.

Пажюрекуме, вайкай аўкштин. Те аўкштай ма-томе саўле. Саўле памажели сленка диделю дан-чаўс скляўту. Та скляўта вадинали дангум. Саўле

и-ли дѣ-ла-еть то, что Богъ за-пре-ща-еть, тотъ злой че-ло-вѣкъ. Золь тотъ, кто при-чи-ня-еть дру-гѣ-му хо-тя-бы и са-му-ю ма-лу-ю о-бѣ-ду. У-чи-тель ча-сто мнѣ твер-дитъ: „не дѣ-лай дру-гѣ-му то-гѣ, что те-бѣ са-мо-му не-при-ят-но.“ Золь тотъ, кто при-сво-и-ва-еть се-бѣ чу-жѣ-ю вещь. О та-комъ го-во-римъ мы, что онъ кра-детъ. Та-кой че-ло-вѣкъ на-зы-ва-ет-ся во-ромъ. Золь тотъ, кто при-чи-ня-еть у-щербъ чу-жѣ-ю соб-ствен-нос-ти. Золь тотъ, кто не го-во-ритъ прав-ды, кто об-ма-ны-ва-еть дру-гихъ и чрезъ то до-во-дитъ ихъ до у-быт-ка. Са-мый злой че-ло-вѣкъ есть тотъ, кто у-би-ва-еть дру-гѣ-го. Та-кой че-ло-вѣкъ на-зы-ва-ет-ся у-бий-це-ю. Та-ко-го че-ло-вѣ-ка Богъ тя-ж-ко на-ка-зы-ва-еть. Богъ не-на-ви-дитъ зло и ра-но или по-зд-но ка-ра-етъ тѣхъ, ко-то-ры-е тво-рятъ зло. Дѣ-брыхъ лю-дѣй Богъ на-граж-да-етъ бла-го-да-ти-ю Сво-ѣ-ю.

Посмотримъ-те дѣти вверхъ. Тамъверху мы видимъ солнце. Солнце медленно подвигается по огромному лазуревому своду. Этотъ сводъ назы-

ритметие уштека ант дангаўс, о вакаре нутека,
арба нусилейдже ног іо.

Лайка ног уштекейимо ики нусилейдимуй саў-
лес, вадинаме дьна. Далис дьнос ира: ритметис,
пусяўдънис, ир вакарас. Дьна швѣсу, ба саўле
виска апшвѣче. Прѣш уштекейимо саўлес прадеда
бути швѣсу; мес та лайка вадинаме аўпра. По
нусилейдимуй саўлес памажели темста; та лайка
вадинаме сутемомис. Лайка ног сутему ики аў-
прай, вадинаме накче. Нактие саўлес нематоме,
але ужтай жиба мумис, пагадое мѣнулис ир несус-
кайтита галийбе лабай гражю жвайгджю. Дь-
на ир нактис сикю, падаро пара. Кайп када ир
пара вадинаме дьна. Пара далинаси ант двиде-
шимтс кятурю лигю даю, курейс вадинаме ва-
ландомис. Нѣделе тури септинес дьнас. Кожна
дьна пер неделя, тури саво варда. Тѣ вардай
дъну ира шитѣ: Неделе, Панеделис, Утарникас,
Середа, Четвергас, Петниче, Субата. Шешес дь-
нас Дѣ-вас паскире ант дарбо о сѣптинта ант
атсильсію. Кятуріос неделіос ир дѣи арба триис
дънос падаро менеси. Мятай тури дѣилика мѣ-
несю арба пѣнкесдешимтс дѣи неделес ир вѣна
дъна. Вардай менесю шитѣ: Саусис, Васарис,

ваемъ мы небомъ. Солнце всходитъ утромъ на небо, а къ вечеру оно спускается съ неба, то есть заходитъ.

Время отъ восхода солнца до заката его называемъ днемъ. Части дня суть: утро, полдень и вечеръ. Днемъ видно, потому что солнце все освѣщаетъ. Передъ восходомъ солнца начинается свѣтать. Это время мы называемъ разсвѣтомъ. По заходъ солнца начинается смеркаться; это время мы называемъ сумерками. Время отъ сумерковъ до разсвѣта называемъ ночью. Ночью мы не видимъ солнца, за то въ хорошую погоду намъ свѣтять луна и безчисленное множество прекрасныхъ звѣздъ. День и ночь составляютъ сутки. Сутки мы называемъ также и днемъ. Сутки раздѣляются на двадцать четыре равныя части, называемыя часами. Семь дней составляютъ недѣлю. Каждый день недѣли имѣетъ свое названіе. Названія дней недѣли суть слѣдующія: Воскресенье, Понедѣльникъ, Вторникъ, Среда, Четвергъ, Пятница, Суббота. Шесть дней Богъ назначилъ для труда, а седьмой для отдыха. Четыре недѣли съ двумя или тремя днями составляютъ мѣсяць. Двѣнадцать мѣсяцевъ или пятьдесятъ двѣ недѣли съ однимъ днемъ составляютъ годъ. Названія мѣсяцевъ суть: Январь, Февраль,

Ковас, Баландис, Гегуже, Биржис, Льпос мено,
 Ругпюитис, Ругсэйис, Спалю мено, Лапкритис, Св-
 кис. Метай тури трис шимтус шешес-дяшимте
 пэнкес двнас. Метай тури кятурес чвертис. Вар-
 дай кятую чверчю шить: Павасарис, Васара,
 Рудо, Жьма. Васара, двнос илгос о нактис трум-
 пос, Жьма, нактис илгос о двнос трумпос. Ру-
 дение двнос нолатай трумпеснес. Павасарие нол-
 латай асти ильгеснес. Шильчяўсе ира васара
 ба саўле ильгяўсе ир лаб'яўсе кайтина жяме.
 Шальчяўсе ира жьма ба саўле трумпяўсе ир лен-
 гвяўсе шилдо жяме.

Тэрп дангум ир жеме ира орас, куриом кверо-
 еме. Орас кайпкада ира тикас, тада ир жолеле
 некрута. Кайп када, орас ира суюдитас, тада
 надила вэес. Ант оро сусительке гарас вандени-
 нис ир дароси дебесис. Кад не ть дебесис, тай
 висадос матитуме гьдра дангу ир аўксине саўле,
 о пер висас нактис спиндету дел мус гражяўсиос
 жвайгждес ир балтас кайп сидабрас менулис. Але
 ть дэбесэй танкей ног мус ковое, тос стебуклин-
 чус дарбус Дьво. Иш дебесу лие, танкей тас ль-
 тус валабай наўдингас кад ир невисадос мьлас.

Мартъ, Апрель, Май, Июнь, Июль, Августъ, Сентябрь, Октябрь, Ноябрь и Декабрь. Годъ содержитъ въ себѣ триста шестьдесятъ пять дней. Годъ раздѣляется еще на четыре части. Названія этихъ частей или время года суть слѣдующія: Весна, Лѣто, Осень, Зима. Лѣтомъ дни долгіе, а ночи короткія; зимой дни короткіе, а ночи долгія. Осенью дни постепенно становятся короче. Весною дни постепенно становятся длиннѣе. Теплѣе всего бываетъ лѣтомъ, потому что солнце долѣе и сильнѣе нагреваетъ землю. Холоднѣе всего бываетъ зимой, потому что солнце кратковременно и слабѣе греетъ землю.

Между небомъ и землею находится воздухъ, которымъ мы дышемъ. Воздухъ иногда бываетъ тихъ, тогда и травка не колышется. Иногда же воздухъ бываетъ въ движеніи, тогда поднимается вѣтеръ. Въ воздухъ собираются водяные пары и скопляются въ тучи. Еслибы не эти тучи, то мы бы по цѣлымъ днямъ видѣли голубое небо и золотое солнце, а по цѣлымъ ночамъ свѣтили бы намъ прекрасныя звезды и сребристая луна. Но тучи часто закрываютъ эти чудныя творенія Божіи. Изъ тучъ падаетъ дождь, часто весьма полезный, хотя и не всегда пріятный.

Шальтие иш литаус дароси оре снѣгас. Яйгу када сусиренка даўгел дебесу, тай лабай танкей гряѹе, жайбѡе ир перкунас тренке. Када пуче спраўнус вѣс, лие, гряѹе, жайбѡе, муша перкунай, тада ира штурмас. Када орас ира спакайнас, саўле швѣче, матоме гѣдра дангу о нактис жвайгѣдес ир мено, тада сакоме юг ира пагада.

Вискас апѣ ка лик шіолей калбеюм ира рейкалинга жмонемс, кайп тай: саўле, орас, литус, снѣгас, няват вѣей ир штурмай. Бе саўлес сустингту жеме, ир виси сутверимай ант юс прапульту. Бѣ оро не вѣнос валанделес не гивятуме. Литус падаро гаўсеснейс мусу лаўкус. Снѣгас ужклое жеме ног шальчю ир тейпги ее гаўсина. Вѣей ир штурмай чистие ора.

Жвильктерекюме дабар ант жемес. Ант жемес матоме лийгумас, пакальнес, ланкас, сожелкас, ажерус, гирес, калнус, упѣлюс, упѣс, мѣстус каймус, гивулюс ир жмонѣс. Ант лигуму ира дирвос аремос. Лаўкѡсе ауга високи явай ир даржовес, кайп тай: квѣчей, ругей, мѣжей, авижос, просай, грикей, бульвес, копустай, жирней, моркос, батвиной и. т. т. Жмогус иш груду пабер-

Въ холодное время изъ дождя образуется въ воздухъ снѣгъ. Когда много тучъ соберется, тогда весьма часто гремитъ громъ, сверкають и ударяють молніи. Когда вѣетъ сильный вѣтеръ, идетъ дождь, гремитъ, сверкають и ударяють молніи, тогда бываетъ гроза. Когда воздухъ покоенъ, свѣтитъ солнце и видно голубое небо, а ночью звѣзды и мѣсяць, тогда мы говоримъ, что стоитъ хорошая погода.

Все, о чемъ мы до сихъ поръ говорили, необходимо для людей, а именно: солнце, воздухъ, дождь, снѣгъ, даже вѣтры и бури. Безъ солнца оледенѣла бы земля, всѣ травы на ней погибли бы. Безъ воздуха и одного мгновенія мы бы не прожили. Дождь оплодотворяетъ наши поля. Снѣгъ охраняетъ землю отъ холода и дѣлаетъ ее способною къ плодородію. Вѣтры и бури очищаютъ воздухъ.

Взглянемъ теперь на землю. На землѣ мы видимъ равнины, долины, луга, пруды, озера, лѣса, горы, ручьи, рѣки, города, деревни, животныхъ и людей. На равнинахъ находятся поля пахатныя; на поляхъ растутъ разные хлѣба и овощи, какъ то: пшеница, рожь, ячмень, овесъ, просо, гречиха, картофель, капуста, горохъ, мокровъ, свекла и т. п. Человѣкъ отъ зеренъ, брошенныхъ въ воздѣлан-

ту инг идирбта жеме, суренка гаўсюс явус. Тайс явайс майтина саве ир наминюс гивулюс, куръ памачие ям дирбти.

Жемумосе асти сіожелкос иражерай, пильни жу-ву високою. Жемумосе тейпоги тийсо ланкос паредитос квѣткомис ир жолемис. По сувалимуй швно иш ланку ганоси по ейс кайменес арклю гальвию ир пулкай авю.

Гиріосе аўга високи меджей ир крумай, кайп тай: пушис, эгле, аржѣлас, бержас, элькенис, букас, скрѣблус, клявас, чисас, дребуле, мельмедис, рѣшутис, кадугис, и. т. т. Жмогус иш меджіо ста-то саў намус; рейкалаўе іо тейпоги дел пасистеля вимо вирало, рейкалаўе дел присишилдимо гивенимо ир дел иситайсимо високою падару гаспадористиее. Априч то иш меджіо лейдже смала ир дегута. Иш жѣввес меджіо тейп'яўги има пелна, кай тай: гарбористее, о лапай сусигадиe ант пакретимо гальвиeмc ир ант ужмежимо дирву. Да че негалас. Меджей ир том да ира наўдинги жмогуй, кад траўке инг саве негяра квапсни, о пер тай апвало ора. Гиріосе ант пагалиос, ганоси мусу кайменес, аўга вѣгос ир грибай, ше ир те сусигаўна лаўкинис гивулис арба паўкштис, иш ко ска-наўс вальгіо пасистелѣе жмогус.

ную землю, получаетъ обильный плодъ. Этимъ плодомъ онъ кормитъ себя и домашнюю скотину, помогающую ему въ трудахъ.

Въ долинахъ находятся пруды и озера, полные разныхъ рыбъ. По долинамъ также тянутся луга, покрытые цвѣтами и травой. Когда съ луговъ собрано сѣно, тогда пасутся на нихъ стада лошадей, рогатаго скота и овецъ.

Въ лѣсахъ растутъ разныя деревья и кустарники, какъ то: сосна, ель, дубъ, береза, ольха, букъ, грабъ, кленъ, тисъ, осина, лиственница, орешникъ, можжевельникъ и т. п. Изъ дерева человекъ строитъ себѣ дома; дерево употребляетъ онъ также для приготовленія пищи, для согрѣванія своего жилища и для выдѣлыванія разной домашней утвари. Сверхъ того изъ дерева гонятъ смолу и деготь. Изъ коры дерева также извлекается польза; кора употребляется на выдѣлку кожъ, а листья могутъ служить для подстилки домашней скотинѣ и для удобренія полей. Но это еще не все. Деревья полезны человеку и въ томъ отношеніи, что втягиваютъ въ себя вредныя испаренія и такимъ образомъ очищаютъ воздухъ. По лѣсамъ, наконецъ, пасутся и наши стада, растутъ ягоды и грибы; тамъ и сямъ попадается разнаго рода дичь, доставляющая человеку пріятную пищу.

Эйме дабар инг калнус. Лабай гражус кампай калноти. Орас ти швѣжеснис ир чистеснис не кайп лигумосе. Жмогус яўчеси свейкеснис ир линксмеснис. Упелей шніокждами бега жемин пер акменис, саво вагое. Аплинкуй стиро калнай ап'аўге меджейс. Видугирие ше ир те жалде ланкутес по куряйс бегіое авис ир ошкос. Паску ейс вайкціое пьменукас грайдамас ант рагучіо. Балсас іо атсилпе по шимта карту видукальнесе. Иш калну иш каса: гележи, вари, швина, цина, сидабра, аўкса мурмула ир брангюс акменис. Иш калну тека шальтиней, курю вандо танкей тидо високес лигас. Иш калну тека упелей ир упес куріос тейп'яуги диделе наўда даро жмонемс.

Упесе плаўко високіое жувис, кайп тай: шамай йесиотрай, лососей, сандочей, лидекос, лашишей, унгурей, эперей, мекшрай, плукес, п. т. т. Иш юю жмонес тури свейка ир скану вальги. Упесе вйшкOME вэсумо, карштосе дьносе васарос. Ант упелю ир упу итайситос мельничіос кур маламе явус ин милтус. Упемис нулейджеме мусу явус, меджюс ир китокюс даликус инг шалис куріосе то рейкалаўе. Упес мажос инцола ин дидеснес о дидеснес инг марес, тай ира: инг диделюс сусирин-

Пойдемъ теперь въ горы. Прелестны гористыя мѣстности! Воздухъ въ нихъ чище и свѣжѣе, нежели въ долинахъ. Человѣкъ чувствуетъ себя тамъ здоровѣе и бодрѣе. Потоки съ шумомъ стремятся по каменистымъ ложбинамъ. Кругомъ высятся горы, покрытыя лѣсомъ. Въ лѣсу тамъ и сямъ зеленѣютъ поляны, по которымъ тянутся овцы и козы. За ними слѣдуетъ настухъ, наигрывая на свирѣли. Звукъ ея повторяется стократно по ущельямъ. Въ горахъ добываютъ желѣзо, мѣдь, олово, свинецъ, серебро, золото, мраморъ и драгоценныя камни. Въ горахъ пробиваются источники, вода которыхъ часто излечиваетъ различныя болѣзни. Изъ горъ вытекаютъ ручьи и рѣчки, доставляющіе также большія выгоды человѣку.

Въ рѣкахъ живутъ различныя рыбы, какъ то: сомы, осетры, лососи, судаки, шуки, форели, угри, окуни, лещи, плотва и т. п. Онѣ доставляютъ людямъ здоровую и питательную пищу. Въ рѣкахъ мы ищемъ прохлады во время лѣтнихъ жаровъ. На ручьяхъ и рѣкахъ строятъ мельницы, на которыхъ изъ зеренъ, мелемъ муку. По рѣкахъ сплавливаемъ зерновой хлѣбъ, дерево и другія произведенія въ тѣ мѣста, которыя въ нихъ нуждаются. Малыя рѣчки впадаютъ въ большія, а большія въ моря, то есть

кимус ванденію сураўс. Ир маріос дѡда жмогуй
високою далику рейкалингу кай тай: жуву, вэжю,
дэжучю, пинчю, карбю ир жэмчюгу.

Пашнекекюме дабар апе гивулюс.

Гивулей вѣни пра наминей о кити лаўкиней.
Терп наминю рейкалингяўси пра: арклис, яўтис,
карве, кяўле, авис, ошка, асилас мулас, шува, ка-
те, вишта антис, жасис, курка.

Жмогус иш гивулю тури: памачи проціое, дра-
бужи, майста ир вигада. Жмогус рейкалаўе арклю,
асило, муло дел іодимо ир важійоимо високою сун-
куму. Яўтис аре жеме. Авис дѡда вилна ир кайли
ант скранду, карве пѣна. Шува дабое мусу на-
мус, кате гаўдо ир найкина пелес ир жюркес.

Иш наминю паўкщю тайира: вишту, анчю, жа-
су ир курку, турюме сочыюс кяўшинюс, минкштас
плункснас ин патала ир тейп'яўги кайп ир иш
яўчю, карвес, кяўлес, ир авѣс, турюме гардже
мэса ант майсто. Иш гивулю апреч то, гаўна
жмонес скура ант апсиденгимо, авала ир високоюс
паредкус прѣ гаспадористес; рагай иш курю
дароси високи рейкалинги даликай, таўкай, ант
уждаро ир ант жвакю. Инг наминюс гивулюс га-

въ обширныя вмѣстилища соленой воды. И море доставляетъ чловѣку разные предметы, удовлетворяющіе его потребностямъ, какъ то: рыбъ, раковъ, раковины, губку, кораллы и жемчугъ.

Поговоримъ теперь о животныхъ.

Есть животныя домашнія и дикія. Изъ домашнихъ полезнѣйшія суть: дошадь, быкъ, корова, свинья, овца, коза, осель, лошакъ, собака, кошка, куры, утки, гуси, индѣйки.

Чловѣкъ имѣетъ отъ животныхъ помощь въ работѣ, одежду, пищу и удобства. Конь, лошакъ и осель употребляются чловѣкомъ для ѣзды и для перевозки тяжестей. Волъ пашетъ землю, овца даетъ шерсть и мѣхъ, корова молоко. Собака стережетъ нашъ домъ, кошка ловитъ и истребляетъ мышей и крысъ.

Отъ домашнихъ птицъ, какъ то: куръ, утокъ, гусей и индѣекъ, имѣемъ питательныя яйца, мягкія перья для постели, и получаемъ отъ нихъ, также какъ и отъ вола коровы, свиньи, и овцы, вкусное мясо для пищи. Отъ животныхъ, кромѣ того, люди получаютъ шкуру на одежду, на обувь и на разныя хозяйственныя принадлежности; отъ нихъ получаютъ роги, изъ которыхъ выдѣлываются различныя вещи, а также жиръ для пищи и освѣщенія

ли рокоти ир битуке, кури мумис неша салду
 меду ир вашка. Лаўкиней гивулей, тейп кятур-
 коей, кайп ир паўкшей гивена бевейк висадос
 гириосе. Вьни майтинаси мяса сильпнесню гиву-
 лю ир вадиnasi краўегерейс. Кайп тай: вилкас
 ир эрелис байсуус дел мусу кайменю; лапэ пеш-
 кас, лингис ир ванагас дел наминю паўкцю.
 Кити гивулей майтинаси жолемис, ир даро иш-
 када сэйимосе кайп тай: шярнас эльнес, зуйкис
 ир жвирблис. Жмогус мэджіоё ант лаўкиню ги-
 вулю. Иш вьну тури кайли, иш киту гарду вал-
 ги. Даўгел лаўкиню паўкцю, майтинаси мусэмис,
 кирмэлемис о няват варлемис ир жальчейс. Наў-
 дингяўсес иш ту дел жмогаўс, тай гарнис; делто
 тай жмогус юю неперсекіое.

Мьстосе гивена купчей, рэмесликай, прами-
 слинчей, мокити ир рундининкай. Пер купчюс
 нусиперкаме пигей ир бэ клапато далику мумис
 рейкалингу, дел курю не сики туретуме важіоти
 толи ир лабай толи. Купчэм пардодаме тэйп'яўги,
 дайктус курь но мус атлька. Рэмесльнинкай да-
 стато мумис тай, ко патис негалетуме падарити,
 кай тай: драбужи ир високюс падарус. Прами-

жилищъ. Къ числу домашнихъ животныхъ [можно отнести и пчелу, доставляющую намъ сладкій медъ и воскъ. Дикія животныя, какъ четвероногія, такъ и птицы, живутъ обыкновенно въ лѣсахъ и горахъ.

Одни изъ нихъ питаются мясомъ слабѣйшихъ животныхъ и называются плотоядными. Такъ на пр. волкъ и орелъ страшны для нашихъ стадъ; лисица, хорёкъ, коршунъ и ястребъ, страшны для домашней птицы. Другія животныя питаются растеніями и наносятъ вредъ посѣвамъ, какъ на пр. дикій кабанъ, олень, заяцъ, воробей. Человѣкъ охотится на дикихъ звѣрей. Отъ однихъ получаетъ мѣха, отъ другихъ вкусную пищу. Наконецъ, много дикихъ птицъ питается мухами, червячками и даже лягушками и гадами. Ползѣвшія изъ этого рода птицъ есть аистъ. По тому-то человекъ его не преслѣдуетъ.

Въ городахъ живутъ купцы, ремесленники, художники, ученые и чиновники. При посредствѣ купцевъ приобретаемъ мы дешевле и безъ хлопотъ необходимыя для насъ вещи, за которыми бы иначе должны были ѣздить далеко, очень далеко. Купцамъ продаемъ мы также то, что остается у насъ отъ нашего потребленія. Ремесленники доставляютъ намъ то, чего бы мы сами не сдѣлали

слинчей будавое арба дабина бажничес ир намуе.
Мокити аўгина яўнѳмене, ир рашо гражес кни-
гас, дел мусу моксло.

Рундиникай саўгое идант нѳкам не буту пада-
рита кривида, падаро суда ир тѳсибе. Каймѳсе
гивена артоей. Артоей апдирба жеме, аўгина
гальвиѳс ир паўкщѳс наминѳс. Йѳ дадѳда май-
ста инг мѳстус, о уж пинигус гаўтус пѳрка тай,
ко арба патис падаритѳ негали, арба каймѳ гаў-
ти негали, але бѳко негали апсѳйти прѳ драбужѳ,
гринчѳс ир гаспадористес, кайп: авалас скаяѳ-
тос, сѳрмегос скрандос, судай, друска, смала, вѳ-
жимай, вирвѳс и т. т. Мѳстѳсе да, гивена дак-
тарай, курѳ гидо мусу лигас; мѳстѳсе ир каймѳ-
се гивена кунигай, курѳ мокпина мус тикрос вѳ-
рос мусу, ир трокшта то, идант бутуме нѳбажнайѳ
ир цнатливайѳ.

Ант пагалѳс, мѳстѳсе ир каймѳсе стови ант
кватѳру қарейвей, курѳ лайко друтибе гинклине
дел апгинимо спакайну гивентѳю ир дел уѳлай-
кимо паредко.

Пашнеқесѳме дабартес угульмей апе жмогу:

Жмогус ира сустатитас иш душѳс несмѳртѳлнос

сдѣлать, какъ на пр. одежду и разную необходи-
мую утварь. Художники строятъ или украшаютъ
церкви и дома. Ученые воспитываютъ юношество
и пишутъ прекрасныя книжки для нашего обученія.

Чиновники слѣдятъ, чтобы никому не дѣлалось
обиды, и творятъ судъ и правду. Въ деревняхъ жи-
вуть земледѣльцы. Земледѣльцы воздѣлываютъ зе-
млю и разводятъ домашнюю скотину и птицъ. Они
доставляютъ городамъ съѣстные припасы, и за по-
лученныя деньги покупаютъ то, чего или сами сдѣ-
лать не умѣютъ, или въ деревнѣ получить не могутъ,
но что необходимо имъ для одежды, жилища и хо-
зяйства, какъ то: обувь, разную одежду, кафтаны,
тулупы, хозяйственную посуду, соль, смолу, телеги,
веревки и прочее. Въ городахъ живутъ еще лекаря,
которые лечатъ наши болѣзни; въ городахъ и се-
лахъ живутъ священники, которые поучаютъ насъ
истинамъ святой вѣры и заботятся о томъ, чтобы
мы были благочестивыми и честными.

Наконецъ, въ городахъ и деревняхъ стоятъ на
квартирахъ военные, составляющіе вооруженную
силу, для защиты мирныхъ гражданъ и охраненія
порядка.

Поговоримъ теперь о человѣкѣ вообще.

Человѣкъ состоитъ изъ безсмертной души и

ир' куно смэртэлно. Жмогус гали матити, гирдети, востити ир дасилитети, арба китаип сакант тури пэнкис яўтимус: матима, гирейдима, смока, вòсле, ир дасилитейима. Ир гивулей тури яўтимус. Але жмогус ира сутвертас ант павейксло ир аброзо Дьво, делто да, тури тай, ко гивулей нетури: разума, вале, ир калба. Разуму гали атлигинти тьса ног мелагистес, гера ног пикто. Пер вале, гали йисай пасидарити герадейингу ир ишсисергети ног пикто. Калба саво, гали пасакити китъ-мис тай ка мислие.

Ужистанавикюме дабартес вайкай, ант нѣиш-пасакитос герибес Дьво!

Сутвере мус ант аброзо ир павейксло Саво, иш'аўкштино ант висо сутверимо; Йис виска дел мусу рейкалу притайсе ир високюмис герадейистемис мус ашипиле.

бреннаго тѣла. Человѣкъ имѣеть способность видѣть, слышать, вкушать, обонять и осязать, или имѣеть пять чувствъ: зрѣніе, слухъ, вкусъ, обоняніе и осязаніе. И животныя одарены чувствами. Но человѣкъ сотворенъ по образу и по подобію Божію, а потому одаренъ еще тѣмъ, чего животныя не имѣють, т. е. разумомъ, волею и даромъ слова. Разумомъ онъ можетъ отличить истину отъ лжи, добро отъ зла. Волею онъ можетъ сдѣлаться добродѣтельнымъ и уберечься отъ проступковъ. Даромъ слова можетъ передать другимъ свои мысли.

Подумайте теперь дѣти о неизреченной благодати Господа Бога!

Онъ сотворилъ насъ по своему образу и подобію, и поставилъ насъ выше всѣхъ животныхъ; Онъ приготовилъ все, что нужно для нашего существованія и одарилъ насъ всеми благами.

Таблице Даўгнімно.

1 сик	1	=	1	5 сик	5	=	25
2 сик	2	=	4	5 × 6		=	30
2 × 3		=	6	5 × 7		=	35
2 × 4		=	8	5 × 8		=	40
2 × 5		=	10	5 × 9		=	45
2 × 6		=	12	5 × 10		=	50
2 × 7		=	14	6 сик	6	=	36
2 × 8		=	16	6 × 7		=	42
2 × 9		=	18	6 × 8		=	48
2 × 10		=	20	6 × 9		=	54
3 сик	3	=	9	6 × 10		=	60
3 × 4		=	12	7 сик	7	=	49
3 × 5		=	15	7 × 8		=	56
3 × 6		=	18	7 × 9		=	63
3 × 7		=	21	7 × 10		=	70
3 × 8		=	24	8 сик	8	=	64
3 × 9		=	27	8 × 9		=	72
3 × 10		=	30	8 × 10		=	80
4 сик	4	=	16	9 сик	9	=	81
4 × 5		=	20	9 × 10		=	90
4 × 6		=	24	10 сик	10	=	100
4 × 7		=	28				
4 × 8		=	32				
4 × 9		=	36				
4 × 10		=	40				

Таблица Умноженія.

1	жды	равняется			5	ью	5	=	25
2	жды	2	=	4	5	×	6	=	30
2	×	3	=	6	5	×	7	=	35
2	×	4	=	8	5	×	8	=	40
2	×	5	=	10	5	×	9	=	45
2	×	6	=	12	5	×	10	=	50
2	×	7	=	14	<hr/>				
2	×	8	=	16	6	ью	6	=	36
2	×	9	=	18	6	×	7	=	42
2	×	10	=	20	6	×	8	=	48
<hr/>					6	×	9	=	54
3	жды	3	=	9	6	×	10	=	60
3	×	4	=	12	<hr/>				
3	×	5	=	15	7	ью	7	=	49
3	×	6	=	18	7	×	8	=	56
3	×	7	=	21	7	×	9	=	63
3	×	8	=	24	7	×	10	=	70
3	×	9	=	27	<hr/>				
3	×	10	=	30	8	ью	8	=	64
<hr/>					8	×	9	=	72
4	жды	4	=	16	8	×	10	=	80
4	×	5	=	20	<hr/>				
4	×	6	=	24	9	ью	9	=	81
4	×	7	=	28	9	×	10	=	90
4	×	8	=	32	<hr/>				
4	×	9	=	36	10	ью	10	=	100
4	×	10	=	40	<hr/>				
—									

